

نام و نام خانوادگی:		به نام خداوند جان و خرد اداره آموزش و پرورش ناحیه ۵ دبیرستان غیرانتفاعی خورشید	نام درس: عربی، زبان قرآن ۱	
نام کلاس:	پایه: هفتم		مدت امتحان: ۶۰ دقیقه	تاریخ امتحان:
رشته: یازدهم تجربی ریاضی			سال تحصیلی:	نوبت امتحان:
تعداد صفحات: ۴			نام دبیر:	ساعت شروع:
			نمره به عدد:	نمره به حروف:

ردیف	سوالات	نمره
۱	ترجم الكلمات التي تحتها خط: الف) فأن المرأة مخبوءة تحت لسانه. <u>بیمانه</u> ب) ان لا يعصى اوامر المعلم. <u>سرپرست نماند</u>	۰/۵
۲	أكتب في الفراغ الكلمتين المترادفتين و الكلمتين المتضادتين. (كلمة زائدة) البدایة، الود، الشمال، النهایة، الاعلی، الحب البدایة ≠ النهایة الود = الحب	۰/۵
۳	عين الكلمة الغريبة في المعنى. الف) السروال <input type="checkbox"/> الفستان <input type="checkbox"/> القشر <input checked="" type="checkbox"/> القميص <input type="checkbox"/> ب) اليد <input type="checkbox"/> القدم <input type="checkbox"/> اللب <input checked="" type="checkbox"/> الرأس <input type="checkbox"/>	۰/۵
۴	أكتب مفرد أو جمع الكلمتين. بذور: بذر میت: اموات	۰/۵
۵	ترجم هذه الجمل بالفارسية. ۱) ولا تلمزوا أنفسكم ولا تنابزو بالآلقاب ينس الاسم الفسوق بعد الايمان. (۱) از خودتان عیب نگیرید و به یکدیگر القاب نزنید چون است آلوده شدن به گناه بعد از ایمان ۲) ليلة القدر خير من ألف شهر. (۰/۵) شب قدر از هزار ماه بهتر است. ۳) قد يبلغ ارتفاع بعضها أكثر من مئة متر. (۰/۵) گاهی ارتفاع بعضی از آنها به بیش از صد متر میرسد ۴) كان يتكلم مع زميل مثله. (۰/۵) با هم می‌گفتند مثل هم. ۵) من علم علما فله اجر من عمل به. (۰/۵) هر کس علما بیاموزد (آموزش) بین برایش پاداشی است که به آن عمل می‌کند ۶) سئل النبي (ص) اى المال خير. (۰/۵) از پاسبان پرسیدند که کدام مال بهتر است؟ ۷) عليه ان لا يتدخل في موضوع يعرض نفسه للتهم. (۰/۷۵) او باید در موضوعی که خودش را در معرض تهمت قرار می‌دهد وارد نشود ۸) عالم ينتفع بعلمه خير من سبعين ألف عابد. (۰/۷۵) دانشمندی که از علمش سود ببرد، بهتر از هفتاد هزار عبادت کننده است.	۵

۰/۵	انتخب الترجمة الصحيحة. (۱) ان أَحْسَنْتُمْ أَحْسَنْتُمْ لِنَفْسِكُمْ . الف) اگر نیکی کنید به خودتان نیکی کرده اید. <input type="checkbox"/> ب) اگر نیکی کنید به خودتان نیکی میکنید. <input checked="" type="checkbox"/> (۲) حَرَّمَ اللهُ الاستِهْزَاءَ بِالْآخِرِينَ وَ تَسْمِيَتَهُم بِالْأَسْمَاءِ الْقَبِيحَةِ. الف) خداوند ریشخند کردن دیگران و نامیدنشان با نام های زشت را حرام کرده است. <input checked="" type="checkbox"/> ب) خداوند ریشخند کردن و نامیدن را برای دیگران به هر شکل حرام کرده است. <input type="checkbox"/>	۶
۱/۵	كَمَلِ الْفَرَاقَاتِ فِي التَّرْجُمَةِ الْفَارْسِيَةِ. الف) أَدْعُ إِلَى سَبِيلِ رَبِّكَ بِالْحِكْمَةِ وَالْمَوْعِظَةِ الْحَسَنَةِ وَ جَادِلْهُمْ بِالَّتِي هِيَ أَحْسَنُ . با حکمت و پند و اندرز نیکو به ... ب) وَ فِي السَّنَةِ الْقَادِمَةِ تَنْمُو تِلْكَ الْجَوْزَةُ وَ تَصِيرُ شَجَرَةً . و در سال آینده ... آن دانه ... و درختی می شود. ج) مَا تَزْرَعُ فِي الدُّنْيَا تَحْصُدُ فِي الْآخِرَةِ . هرچه در دنیا ... در آخرت ...	۷
۱/۵	ترجم الكلمات التي تحتها خطأً. (۱) عَوْدٌ لِسَانَكَ لِيَنَّ الْكَلَامَ . (عَادِيَتْ بِيَدِهِ) (۲) سَوْفَ يَعْلَمُ اللُّغَةَ الْعَرَبِيَّةَ . (يَرْجُو لَهْدَ رَأْسِهِ) (۳) تَعَلَّمَ الدَّرْسَ عِبَادَةً . (يَدْرُسُ مَعَهُ) (۴) طَوَّبَى لِمَنْ لَا يَخَافُ النَّاسَ مِنْ لِسَانِهِ . (يَخْشَى بِيَدِهِ) (۵) لَا تَتَبَادَلُوا كِتَابَكُمْ . (يَدْرُسُ بِيَدِهِ) (۶) الصَّدِيقَانِ يَتَعَايَشَانِ . (يَدْرُسُ بِيَدِهِ)	۸
۰/۷۵	عين نوع الفعل. (۱) كَانَ يَضْرُؤُ الطَّالِبُ بِسُلُوكِهِ . (۲) اشترت اليوم كتاباً . (۳) لَا تَتَذَكَّرُونَ عِيُوبَ النَّاسِ .	۹
۰/۵	عين اسم المكان و ترجمه. بَحَثَ الْمَسَافِرُونَ عَنِ مَطْعَمٍ نَظِيفٍ . رستوران	۱۰
۰/۵	عين اسم التفضيل في هاتين الجملتين. الف) عَلِيُّ أَكْبَرُ الْوَالِدِ الْأُسْرَةِ . ب) حَيُّ عَلَى خَيْرِ الْعَمَلِ .	۱۱
۱	عين فعل شرط و جوابه و ترجمه. إِذَا تَمَّ الْعَقْلُ نَقَصَ الْكَلَامُ . ترجمه : هرگاه عمل کامل شود ، سخن کم می شود .	۱۲

عقل شرط جواب شرط

١٣	عين الاسم المعرفه و النكرة و ترجم حسب القواعد. الف) فيها مصباح المصباح في زجاجة ب) السوار العتيق. ترجمه: در آن چراغی است. آن چراغ در شیشه‌ای است. ترجمه: دستبند کهنه
١٤	عين المحل الاعرابي للكلمات التي تحتها خط. الف) انما بعثت لائم مكارم الاخلاق. ب) اذا خاطبهم الجاهلون قالوا سلاماً. ج) من يتوكل على الله فهو حسبه. ترجمه: اگر بسیار آمرزشنده‌ای باشی
١٥	عين اسم الفاعل و اسم المفعول و اسم المبالغة في العبارات التالية و ترجمه ١) يا غفار الذنوب ٢) من جرب المجرب ٣) يا من يحب المتوكلين ترجمه: هر کس آزمون کرده را آزمون کند ترجمه: (هر کس که توکل کند بر خداوند را دوست داری)
١٦	عين الجملة الصحيحة و غير الصحيحة حسب الحقيقة و الواقع. ١) علم الاحياء علم مطالعة خواص العناصر. ٢) التعتت طرح سوال صعب بهدف ايجاد مشقة للمسئول. درست
١٧	اقرا النص التالي ثم اجب عن الاسئلة. الشجرة الخائقة شجرة تنمو في بعض الغابات الاستوائية تبدأ حياتها بالالتفاف حول جذع شجرة و غصونها ثم تختفي تدريجياً. يوجد نوع منها في جزيرة قشم التي تقع في محافظة هرمزجان. الف) أين تنمو الشجرة الخائقة؟ من بعض الغابات الاستوائية كيف تبدأ الشجرة الخائقة حياتها؟ بالالتفاف حول جذع شجرة و غصونها هل توجد الشجرة الخائقة في إيران؟ نعم يوجد من جزيرة قشم
١٨	رتب الكلمات التالية و اكتب سوالاً و جواباً. ١) صار، المبلغ، كم صار، المبلغ، الف، تومان، ثلاثين، او، مئتين، كم صار المبلغ؟ صار المبلغ مئتين و ثلاثين الف تومان
	اتمنى لكن النجاح و التوفيق

پاسخنامه یازدهم تجربی

- ۱- الف) پنهان ب) سرپیچی نکند
 ۲- البدایه#النهایه الود=الحب
 ۳- الف) القشر ب) اللب
 ۴- بذر اموات

- ۵- ۱) از خودتان عیب نگیرید و به یکدیگر لقب های زشت ندهید چه بد است آلوده شدن به گناه بعد از ایمان
 ۲) شب قدر بهتر از هزار ماه است
 ۳) ارتفاع بعضی از آنها به بیشتر از صد متر میرسد
 ۴) با همکلاسی مثل خودش صحبت میکند
 ۵) هر کس علمی را آموخت پس برای او پاداش کسی است که به آن عمل کند
 ۶) از پیامبر (ص) پرسیده شد کدام مال بهتر است
 ۷) باید در موضوعی که خودش را در معرض تهمت قرار میدهد دخالت نکند
 ۸) دانشمندی که از علمش سود برده میشود بهتر از هزار عابد است

۶- ۱) ب ۲) الف

- ۷- الف) راه پروردگارت - ستیز کن ب) آینده - رشد می کند ج) بکاری - درو می کنی
 ۸- ۱) عادت بده ۲) یاد خواهد داد ۳) یاد گرفتن ۴) نمی ترسند ۵) عوض نکنید ۶) زندگی می کنند
 ۹- ۱) ماضی استمراری ۲) ماضی ۳) مضارع منفی
 ۱۰- مطعم (رستوران)

۱۱- الف) اکبر ب) خیر

- ۱۲- تمّ (فعل شرط) نقص (جواب شرط) هر گاه عقل کامل شود سخن کم می شود
 ۱۳- الف) مصباح (نکره) المصباح (معرفه) در آن چراغی است آن چراغ در شیشه ای است
 ب) السوار (معرفه) العتیق (معرفه) دستبند کهنه

۱۴- الف) مکارم (مفعول) الأخلاق (مضاف الیه) ب) الجاهلون (فاعل)

ج) علی الله (جار و مجرور) حسب (خبر)

- ۱۵- ۱) غفار (مبالغه) ای بسیار آمرزنده گناهان ۲) المجرب (اسم مفعول) هر کس آزموده را بیازماید
 ۳) المتوکلین (اسم فاعل) ای کسی که توکل کنندگان را دوست می دارد

۱۶- ۱) غلط ۲) درست

۱۷- الف) فی بعض الغایات الاستوانیه ب) تبدأ حیاتها بالالتفاف حول جذع الشجره

ج) نعم یوجد فی جزیره قشم

۱۸- کم صار المبلغ؟ صار المبلغ منتین و ثلاثین تومان